



TUTORIEL VIP PASS

PROPRIÉTAIRES / OWNERS / EIGENTÜMER

Création du Compte / Create your account / Konto erstellen

Lien d'accès : <http://www.verbier.ch/fr/create-account-prop-vippass.htm>

Identifiant (email) :	<input type="text" value="test@test.ch"/>
Code nom :	<input type="text" value="NOM PRENOM"/>
Code identifiant :	<input type="text" value="123456"/>
Mot de passe :	<input type="password" value="....."/>

VALIDER

Code nom / code identifiant

Ceux-ci vous ont été transmis par l'office du tourisme antérieurement.

Si vous les avez égarés, vous pouvez les demander par e-mail à l'adresse forfait@verbier.ch

Username / ID Code

These have previously been sent to you by the tourist office.

If you have lost them, you can request them by e-mail at forfait@verbier.ch

Namenscode / Erkennungscode

Diese wurden Ihnen zuvor vom Tourismusbüro zugesandt.

Wenn Sie sie verlegt haben, können Sie sie per E-Mail unter forfait@verbier.ch anfordern.

Connexion / Log in / Einloggen

Lien d'accès : <http://www.verbier.ch/fr/login-prop-vippass.htm>

Identifiant (email) :	<input type="text" value="test@test.ch"/>
Mot de passe :	<input type="password" value="....."/>

CONNEXION

Lors de vos futures connexions, vous devrez indiquer uniquement votre identifiant et mot de passe.

For future logins, you will only need to enter your username and password.

Bei zukünftigen Verbindungen müssen Sie lediglich Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort eingeben.

Saisie du bulletin d'arrivée / Check-In form / Online-Meldeschein

Client	<input type="text" value="Nom Prénom"/>	① Propriété	<input type="text" value="Loeement"/>	② Type de relation	<input type="text" value="Propriétaire"/>
--------	-----------------------------------------	-------------	---------------------------------------	--------------------	-------------------------------------------

① Sélectionner votre propriété dans le menu déroulant.

② Choisissez le type de relation "propriétaire".

① Select your property from the drop-down menu.

② Choose "Propriétaire" for the type of relation.

① Wählen Sie Ihre Wohnung aus mit Hilfe des Dropdown-Menüs.

② Wählen Sie "Propriétaire" in der Art des Bezugs.

Nom *	<input type="text"/>	E-mail	<input type="text"/>
Prénom *	<input type="text"/>	Séjour du *	<input type="text" value="04/06/2018"/>
Année de naissance *	<input type="text" value="1984"/>	Séjour au *	<input type="text" value="28/10/2018"/>
Nationalité *	<input type="text"/>	Nombre de part(s) *	<input type="text" value="3"/>

VALIDER

Ensuite, le formulaire ci-dessous apparaît. Les dates du séjour et le nombre de part(s) sont saisis automatiquement.

Remplissez le formulaire et cliquez sur valider.

Ce formulaire est à remplir uniquement lors de la première connexion

The form below then appears. The dates of stay and the number of part(s) are updated automatically. Fill out the form and click on validate

You only have to complete this form during your first connection

Dann erscheint das Formular unten. Die Aufenthaltsdauer und die Anzahl Anteile werden automatisch erstellt.

Füllen Sie das Formular aus und klicken Sie auf "Bestätigen"

Sie müssen dieses Formular nur bei der ersten Verbindung ausfüllen

Activation des VIP Pass / VIP Pass activation / VIP Pass Aktivierung

#	Chef de famille	Arrivée	Départ	Nuitées	👤 🗑️ ✕	Total	Statut	Check-in
62		04.06.2018	28.10.2018	146	3 1 0	4	■	Propriétaire

Afin d'attribuer les VIP Pass, cliquez sur le bouton .

In order to assign the VIP Passes, click on .

Um die VIP Pässe zuzuweisen, drücken Sie den Button .

La fenêtre ci-dessous s'ouvre. Saisissez les données détaillées de chaque membre du groupe en lui attribuant individuellement le numéro de VIP affiché sur chacune des cartes magnétiques. La colonne "type" est saisie automatiquement.

The table below is displayed. Enter every member of the group's detailed information, individually assigning them the VIP number displayed on each magnetic card. The "type" column is updated automatically.

Die folgende Tabelle wird angezeigt. Geben Sie die Detailinformationen jedes Gruppenmitglieds ein, indem Sie jedem individuell den VIP Number zuteilen, welcher auf den erhaltenen Magnetkarten erwähnt ist. Die Spalte "Typ" wird automatisch eingegeben.

Type	Nom	Prénom	Année de naissance	VIP Number	Statut
Adulte	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1969	V-32***	■
Adulte	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1965	V-32***	■
Adulte	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1984	V-32***	■
Enfant	<input type="text"/>	<input type="text"/>	2008	V-32***	■

VALIDER
AJOUTER

Le statut de chaque VIP Pass devient vert lorsque qu'ils sont activés. Aucune modification de nom sur un VIP Pass n'est possible en cours de saison. Si le statut reste rouge, cliquez à nouveau sur valider. Si le problème persiste, veuillez svp nous contacter directement.

The status of each VIP Pass turns green as soon as they are activated. You cannot change the name assigned to a VIP Pass in the course of the season. If the status remains red, click on confirm again. If the problem persists, please contact us directly.

Der Status jedes VIP Passes wechselt auf grün, sobald dieser aktiviert ist. Änderungen im Verlaufe der Saison sind nicht möglich. Wenn der Status rot bleibt, klicken Sie noch einmal auf „Bestätigen“. Wenn das Problem verharret, kontaktieren Sie uns bitte direkt.

Afin de ne pas mélanger vos Pass et pour éviter tout problème aux remontées mécaniques, veuillez svp inscrire vos nom/prénom sur les cartes magnétiques.

In order not to mix up your Passes and to avoid any problem with the lifts, please write your first and last name on the magnetic cards.

Um Ihre Pässe nicht zu vertauschen und Probleme an den Bergbahnen zu vermeiden, schreiben Sie bitte Ihre Namen / Vornamen auf die Magnetkarten.

Office du tourisme de Verbier
Place Centrale 2
CP 300
1936 Verbier
☎ +41 (0)27 775 38 88
✉ info@verbier.ch

Office du tourisme du Châble
Place de Curala
CP 45
1934 Le Châble
☎ +41 (0)27 775 38 70
✉ lechable@verbier.ch